Domstolens dom (Syvende Afdeling) af 17. marts 2011 — Kommissionen mod Portugal

(Sag C-23/10)

»Traktatbrud — angivelse af friske bananer til fri omsætning — angiven vægt, der ikke svarer til den reelle vægt — toldmyndighedernes pligt til at kontrollere den angivne vægt — EF-toldkodeksen — forordning (EØF) nr. 2913/92 — artikel 68 ff. — forordning (EØF) nr. 2454/93 — artikel 290a — bilag 38b — ordningen for egne indtægter — indtægtstab — forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 — forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 — artikel 2, 6, 9, 10 og 11«

1. *Den Europæiske Unions egne indtægter — toldmæssig bestemmelse — overgang til fri omsætning — særlige bestemmelser om bananer (Rådets forordning nr. 2913/92, art. 13, 68 og 71; Kommissionens forordning nr. 2454/93, art. 290a) (jf. præmis 47-54)*

2. *Den Europæiske Unions egne indtægter — fastlægges og stilles til rådighed af medlemsstaterne — systematisk accept uden kontrol af toldangivelser, som nævner en fiktiv standardvægt af friske importerede bananer (Rådets forordning nr. 1552/89, art. 2, 6 og 9-11, nr. 2913/92, art. 13, 68 og 71, og nr. 1150/2000, art. 2, 6 og 9-11; Kommissionens forordning nr. 2454/93, art. 290a) (jf. præmis 55 og 71)*

3. *Den Europæiske Unions egne indtægter — fastlægges og stilles til rådighed af medlemsstaterne — kreditering på Kommissionens konto — for sen kreditering (Rådets forordning nr. 1552/89, art. 2, 9, 11 og 17, og nr. 1150/2000, art. 2, 9, 11 og 17) (jf. præmis 57-66)*

Angående

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 68 ff. i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302, s. 1), af artikel 290a i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse

gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 253, s. 1), og af denne forordnings bilag 38b, samt af artikel 2, 6, 9, 10 og 11 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter og Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 af 22. maj 2000 (EFT L 155, s. 1) om gennemførelse af afgørelse 94/728/EF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter (EFT L 130, s. 1) — angivelse af friske bananer til fri omsætning — angiven vægt, der ikke svarer til den reelle vægt — egne indtægter — indtægtstab.

Konklusion

1) Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 13, 68 og 71 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks, sammenholdt med artikel 290a i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 89/97 af 20. januar 1997, og i henhold til artikel 2, 6, 9, 10 og 11 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 af 29. maj 1989 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter, som ændret ved Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 1355/96 af 8. juli 1996, og de samme artikler i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 af 22. maj 2000 om gennemførelse af afgørelse 94/728/EF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter, idet de portugisiske toldmyndigheder i årene 1998 til 2002 konsekvent accepterede toldangivelser af friske bananer til fri omsætning, selv om de havde eller burde have haft kendskab til, at bananernes angivne vægt ikke svarede til den reelle vægt, og idet de

portugisiske toldmyndigheder afviste at stille de skyldige egne indtægter svarende til det pågældende indtægtstab samt morarenter til rådighed.

2) I øvrigt frifindes Den Portugisiske Republik.

3) Europa-Kommissionen og Den Portugisiske Republik bærer deres egne omkostninger.

Domstolens kendelse (Sjette Afdeling) af 18. marts 2011 — Montoya Medina mod Fondo de Garantía Salarial og Universidad de Alicante

(Sag C-273/10)

»Procesreglementets artikel 104, stk. 3 — socialpolitik — direktiv 1999/70/EF — § 4 i rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse — tidsbegrænsede ansættelseskontrakter i den offentlige sektor — ret til treårige anciennitetsstillæg — princippet om forbud mod forskelsbehandling«

1. *Socialpolitik — rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indgået af EFS, UNICE og CEEP — direktiv 1999/70 — ansættelsesvilkår — begreb — anciennitetstillæg — omfattet — forpligtelse til at anvende princippet om forbud mod forskelsbehandling (Rådets direktiv 1999/70, bilag, § 4, nr. 1) (jf. præmis 32-34)*

2. *Socialpolitik — rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indgået af EFS, UNICE og CEEP — direktiv 1999/70 — arbejdstagere, der udfører samme arbejde — »samme arbejde« — begreb — arbejdstagere, der befinder sig i en sammenlignelig situation — bedømmelseskriterier (Rådets direktiv 1999/70, bilag, § 3, nr. 2) (jf. præmis 36-39)*